

Tolas ni San Pablo Dira do Taga-Galacia

Introduction

Do kapaypaaro no manganohed do Evangelio aya ni Jesus as karapit na sira so dia Judeo am nawara o kwestion aya a komapet do pidipidit an logar pa saya onotan tapian abnekan so somnivog a Cristiano. Pinananawo ni San Pablo o kadi narana no pidipiditan a chitahen a patongtongen takwan no saray ni Jesu Cristo o soyid no viay no asa ka Cristiano. Amna nabo sava o minsobna sia ya ta nawri o pinawnonong da o kawnot do pidipidit tapian mahosto ta do salapan no Dios.

No Galacia aya am asa ka kavahayan do provinsia do Asia Minor a sakop no Roma. No tolas aya o minpawnot sira so aro sa a nabdis so panganohdan a mayvidi do nanawo kano onotan no Cristianismo. Malir pa dia o proyba sa do kaasa na ka apostol ni San Pablo a asa ka pinidi no Dios a maparapit so Evangelio do atavo a kanatonan da no dia Judeo. Malir pa dia o mapia a explanasion an maypango o kapayvadiw na mahosto no asa ka tawo do salapan no Dios. No kavosan no tolas aya am komapet do dadakay no asa ka Cristiano a nia so resolta no addaw kano saray na a mian di Cristo.

Outline

Introduction 1:1-10

No othoridad ni San Pablo a asa ka apostol
 1:11-2:21
 No Evanghelio aya no grasia no Dios 3:1-4:31
 No anohed kano anongen no Cristiano 5:1-6:10
 Conclusion 6:11-18

¹ Si Pablo ako a asa ka apostol a pinidi no Dios. No tawo ava o tomnovoy diaken an dia voken a si Jesu Cristo kano Dios Ama a iya pa so minirwa a omviay si Jesus.

² Yapo pa ya dira do atavo a kakakteh dia a rarayay ko. Tolas namen ya dinio atavo a tayto a makpekpeh do maychaponged a timban do provinsia aya no Galacia.

³ Tayto namen a akdawen o kabendision dinio kano kapakarawat nio so grasia kano kaydamnayan no aktokto a yapo do Dios Ama kano Apo taya a si Jesu Cristo

⁴ a iya so tomnoroh no mismo a karakohan na a omadidi diaten kano mapanghomis diaten do pakagatogatosan do mondo aya a nia so somnivog a mian do plano no Dios kano Ama taya

⁵ a iya so mayanong ta a pamatohen kano dadayen a abo dana so pamandan. Amen.

No mavoyvoh a kakawyoran a nanawo

⁶ Tayto ako a maychaknin do kaoyod nioaya makalo a omonot do matarek a nanawo a komwan do kalibrian as katadichokod nio do tomnawatawag aya dinio a makayamot do rakoh a grasia ni Cristo.

⁷ No matarek aya ipananawo da am kakawyoran ava as no kakey da a mapaychawaw

dinio do katadi da do sivog aya a Evanghelio a komapet di Cristo.

⁸ Amna an mian o mapawnonong so machikontra do pinawnonong namen awri dinio, aran yapo do gropo namen anmana aran asa ka anghel a yapo do hanyit am kapanmohen nio ta mian sia o avay no Dios.

⁹ Mirwa ko pa ipanakem dinio o vinata ko naya dinio. An mian o aran sino a mananawo so machikontra do tayto nio na panganohdan am kapanmohen nio ta mian sia o avay no Dios.

¹⁰ Vatahen ko paro ya do kakey ko a ipakamia no tawo? Omba! Ta an no tawo o makamia niaken as dia no Dios am mayanong akoava a pachirawatan ni Cristo.

No anohed ni Pablo a asa ka apostol

¹¹ Kapanmohen nio a kakakteh, ta no Evanghelio aya a tayto ko pawnonongen dinio am pinayapo ava no tawo.

¹² Narawat koava ya do tawo as ninanawo ava ya diaken no aran sino, ta si Jesu Cristo o mismo a napapanmo niaya diaken.

¹³ Ari nio mapanmo o nakarahan a viay ko do kawnot ko pa do anohdan namen a Judeo am oyod a nahara o kapakasiasi ko sira so tawotawo sa no Dios do kakey ko a omrarayaw so akmaya sia a panganohdan.

¹⁴ As arava sigoro dira do katovoan ko o naypaistikto kaniaken do kawnot dia o relihion namen aya a Judeo. Chinita ko do pandan no maparin ko o kapatongtong ko so anohdan da no apoapo namen sa.

¹⁵ Pero no Dios a iya so tomnongdo diaken a manam pa so nakawara ko as kano tomnawag aya diaken do rakoh a grasia na niaken,

¹⁶ am pinasinchad na diaken o Manganak naya tapian ipananawo ko sia dira do Hentil. Dawa no tawo ava o pinachipanmoan ko,

¹⁷ anmana nangay akoava dira do mian ori do Jerusalem a apostoles, pero nangwan ako do Arabia as do kwanasaw am nayvidi ako do Damasco.

¹⁸ Nakarahan o tatdo a ka kawan am nawri dana o nakangay ko do Jerusalem a ombisita si Pedro as kapachasa ko sia so kinse dias.

¹⁹ Ara pava o kadwan a navoya ko a apostol an dia si Santiago a kakteh no Apo taya a si Jesus.

²⁰ No tayto koaya a tolas dinio am nia sa o mismo a namarin. Katestigoan no Dios o kaniaya no kakawyoran.

²¹ Kwanasaw am nangay ako do kavahayan sa do provinsia no Syria kano Cilicia.

²² Di da pa yaken a masinchad no nanganohed dana saya di Cristo do matatarek a kakpekpehan do provinsia no Judea.

²³ As no moyvoh da mapanmo am no katayto ko na mananawo nia o mismo aya panganohdan a chinakey ko a pabohen as kano nia so pakayapoan no kapangatetek ko so omonot dia.

²⁴ Dawa oyod a rakoh o kadaday da so Dios do akmaya sia a pinarin na do viay ko.

2

No nakapaypapanmo da Pablo kanira no kadwan pa sa apostoles

¹ Nakarahan o katorse a ka kawan am nayvidi ako do Jerusalem. Nachivan sa diaken sa Bernabe kani Titus.

² Nangay ako daw do nakayokoyokod na niaken no Dios a mapapanmo nia dira o pinananawo kori dira do Hentil saya. Pinanma ko pa ya a ipanakem dira do sincharan da sa a adngedngeyen do kakpekpehan daw tapian abo o mapakamarahet so ipananawo ko a nia so maparin a omrarayaw sia o nakarahan kano manam pa a kapananawo ko.

³ Do nakadngey da so ipananawo koaya am chinakey da dawa si Titus a asa ka Griego am niyokoyokod da pava a omonot do panyokoyokoran aya no kapatoli.

⁴ Amna mian sa o nachisagel a toman kakteh a nawri so chitahen o kapamarahet da sia o kalibrian taya a mian di Jesu Cristo as kakey da pa mapaychawaw so kadwan a mayvidi do adan aya kavahoran kano onotan.

⁵ Amna arava o nakabdibdis namen do kakawyoran aya no Evangelio a tayto ta paytetnekan tapian mavidin a maytetnek o kakawyoran aya.

⁶ Sira o mismo awri a adngedngeyen da no nanganohed sa di Jesus am arava o aran dekey a nirapan da do nanawo ko amna ichabdibdis ava no anohdan ko o anongen da, ta mapanmo ta o kadi na mangatatadkan no Dios so tawo.

⁷ As no kakawyoran na pa am sinincharan da o nakatoroh na nia diaken no Dios a trabaho ko o kapawnonong ko sia o Evangelio aya dira do Hentil a akma so nakaparawat sia no Dios di

Pedro o kapawnonong na sia ya dira do Judeo.

⁸ Ta no Dios aya a minparin diaken a apostol dira do Hentil am iya pa o minparin si Pedro a apostol dira do Judeo.

⁹ Dawa sa apostol Santiago, Pedro kani Juan a sira so adngedngeyeyen da, do nakasinchad da dia o kayamen no tinongdo no Dios a mananawo dira do Hentil a akma so nakatongdo sira a mananawo dira do Judeo am nialamano da yamen a pavoyan da nia o kalit namen a pachirawatan no Dios.

¹⁰ No moyvoh a vinata da diamen am no kadi namen a makawayakan dira do mian so kaylangan amna niaya o somnivog a ichasoyot ko a parinyen.

Sa Pablo kani Pedro do Antioc

¹¹ Do kwanasaw do nakangay ni Pedro do Antioc am nisobna ko sia do kaoyod na matalamad no kadi na mayanongan no pinarin naya.

¹² Ta do kadi da pa nawaran no tinovoy sawri ni Santiago a Judeo* am nakey pa a machihanghang si Pedro dira do kakakteh ta saw a Hentil. Asna mawara sa o tinovoy ori ni Santiago am nakey pava machihanghang dira, ta ihawa na an mian o mavavata da sia no Judeo sawri.†

¹³ As do nakavoya da so nakapachivawa ni Pedro am nyeng sa o Judeo sawri a machitaha aran mapanmo da o kabo no rahet na, as aran

* **2:12 2:12** Sira o tinovoy aya ni Santiago a Judeo am manganohed dana sa di Jesus. † **2:12 2:12** Mian o chinaydadakayan da sia no Judeo a kadi da machisaglan dira do Hentil an koman.

si Bernabe am chinaposposan a machitaha a makayamot do namarin aya.

¹⁴ Do nakavoya ko so kadi na mayanongan as kapachitarek na nia do kakawyoran aya a Evangelio am vinata ko di Pedro do kadngeyan da sia atavo, "An imo asa ka Judeo as di mo kawnotan o panyokoyokoran nio a Judeo am paposposen mo paro sa o Hentil saya a nawri so onotan?"

*No saray o ichalibri no aran sino a tawo
(Roma 6:5-6)*

¹⁵ "Yaten a Judeo am akma tava so kaparin da no Hentil a di omonot do pidipidit sa,

¹⁶ amna mapanmo ta o kabo no mayvadiw a mahosto do salapan no Dios do kawnot do pidipidit sa, dawa chinasaray ta si Jesu Cristo a iya so machimavoyvoh a omparin diaten a manamonamo do salapan na, takwan marawat tava ya do mapia a pariparinyen ta.

¹⁷ Pero an pasadahen o pidipidit no Dios no asa ka tawo a sincharan narana a manamonamo a makayamot do nakasaray na ni Cristo am maparin paro a vatahen o ka si Cristo no pakayapoan no kapakagatos? Omba! Ta si Jesus am sobnahen na o atavo a gatos.

¹⁸ No tawo a mayvidi do tinadichokoran na kavahoran am nawri o makagatos.

¹⁹ Dawa nawri pava o chitahen ko o kapatong-tong ko sira so matatarek a paparinyen no asa ka Judeo as no tayto ko na a chitachitahen am no kapakamia ko so Dios do viay ko.

²⁰ Tayto dana o vayo a viay ko sichangoriaw a makayamot do saray ko no Manganak aya no

Dios, as dawa no adan a kaparin no viay ko am tadichokoran ko na, takwan si Cristo o mismo a yanan no viay ko as maynolay diaken a iya so naddaw as tomnoroh no viay na a makayamot diaken.

²¹ Ichakey koava o kapabo ko so sinmo no rakoh aya a grasia no Dios. As an vatahen ta o kaparin ta mahosto do salapan no Dios do tanyan ta ayet do kawnot ta do pidipidit sa am payvadiwen ta o nakadiman aya ni Cristo a abo so sinmo.”

3

No paytadkan no kasaray kano kawnot do pidipidit

¹ Inio a taga-Galacia, ango paro nawara do aktokto nio dawa naychawaw kamo as katadi-chokod nio do tayto nio naya mapanmo a kakawyoran a komapet do nakadiman ni Jesu Cristo.

² Iyahes ko pa ya dinio: Nirawat nio paro o Espirito no Dios do nakawnot nio do pidipidit anmana do nakapanganohed nio do Evangelio aya do nakadngey nio so ninanawo koaya dinio.

³ Kapiahen nio pa kono a iktokto ya. An somnitnan kamo a omonot di Jesus do sidong no Espirito no Dios am tadichokoran nio na paro sia as kaktokto nio nia o kaparin nio a mapakamia so Dios do tanyan nio a ayet?

⁴ Nayagwanta kamo paro a pakasisien da do sincharan nio a abo so sinmo?

⁵ Narawat nio paro o Espirito aya no Dios as kayan no makakniknin a pariparinyen na do

panghovokan nio do nakawnot nio do pidipidit na sa anmana do nakapanganohed nio.

⁶ Akma si Abraham am chinasaray na o Dios a mapatongtong so nipromisa na as sinincharan sia a mahosto do salapan no Dios.

⁷ Dawa tayto a matalamad o kasira no masaray no Dios o abnekan so somnivog a tayatayabo ni Abraham.

⁸ As pinapanmo pa no Dios do manam so kayan no nakatolas a Chirin na o kaparin no aran no Hentil a mayvadiw a mahosto do salapan na a makayamot do saray. Niaya o vatahen na, "Makarawat sa anti o atavo a kavahayan so bendision a makayamot do asa ka tayabo mo."

⁹ Dawa no atavo a tawo a manganohed a akma so nakapanganohed ni Abraham am makarawat sa so bendision a akma si Abraham.

¹⁰ No tawo a masaray nia o tanyan na mapaparin do kawnot na do pidipidit sa am tayto sia do panayahboan no kastigo takwan nia o vatahen no Chirin no Dios, "Kakastigoan o atavo a di makapatongtong sia so atavo a nakatolas a pidipidit."

¹¹ Tayto matalamad o kabo no mayvadiw a mahosto do salapan no Dios do tanyan na ayet a omonot do nakatolas a pidipidit, takwan niaya o nakatolas, "No tawo aya a sincharan no Dios a mahosto do salapan na am mian o viay na a makayamot do saray na."

¹² Oyod a matalamad o paytadkan no kasaray aya ni Cristo as kano kawnot do pidipidit, ta niaya o nakatolas, "No tawo a komtokto nia o kalibri na do kawnot na do pidipidit am

mayanong o kabo no pasadahen na, aran asa, tapian malibri sia.”

¹³ Amna inadidi na yaten ni Cristo do kastigo ta do kaiya no mismo a romnawat so mahara a kastigo ta. Ta niaya o nakatolas, “An sino o mapasek do kros am nakarawat so mahára dana a kastigo.”

¹⁴ Dawa sichangoriaw am maparin dana o aran sino a sincharan a mahosto do salapan no Dios a akma si Abraham as kapakarawat na so nipromisa naya no Dios a Espirito na do kasaray na ni Jesu Cristo.

¹⁵ Niaya a kakakteh am maintindi ta do kapanmo ta sia o kadi na maparinyan a abdidisen no pinaypapanmoan an tayoka dana ferman o katolasan na.

¹⁶ No promisa kano trato aya am tinoroh di Abraham kano asa do tayabo na. Aro sava do tayatayabo ni Abraham o yanan no promisa naya ta voyvoh si Cristo.

¹⁷ Niaya o ichakey ko a vatahen. No pidipidit aya am tinoroh di Moises do masngen a 430 so ka kawan a nakarahan no nakatoroh na so promisa naya a komapet di Cristo, dawa maparin nava abdidisen o nanma aya trato.

¹⁸ As an no logar taya marawat as ahohen ta pa do kawnot ta do pidipidit am ara tava marawat a asa ka promisa; pero tinoroh na ya no Dios di Abraham a makayamot do kayan no trato dia no Dios.

¹⁹ Ango paro plano no Dios a tomoroh pa nia o pidipidit saya. Tinoroh ya tapian maypatalamad o kaaro no sinadan no tawo a manda do kawara

no tayabo aya ni Abraham a iya so promisa no Dios, as no pidipidit saya am pinagtin da no angheles a nanahan di Moises.

²⁰ Pero no Dios a mismo o tomnoroh kano napatongtong so promisa naya a dia akma so pidipidit a kaylangan a patongtongen no tawo.

²¹ Machikontra paro o promisa aya do pidipidit saya? Omba! Asna no kapaytarek no kaserbian da. Ta an mapayvadiw na yaten a manamonamo no kawnot ta do pidipidit am nawri dana o onotan, pero makatoroh ava ta no kakawyoran na am ara tava makawnot dia.

²² As makayamot do kapaytavo no tawo a nakagatos a nia so vatahen no Chirin no Dios am no promisa aya kalibrian am maparin a marawat no aran sino a masaray ni Jesu Cristo.

²³ Do kabo pa no saray ta am mian ta do panayahboan no pidipidit.

²⁴ No pidipidit paya mismo o napasinchad nia diaten o sivog a kaparin no viay ta a manda do nakawara ni Cristo a omparin diaten a manamonamo do salapan no Dios.

²⁵ Do katayto narana ni Cristo am ara ta pava do tiempo no pidipidit.

²⁶ Ta makayamot di Jesu Cristo am tayto kamo na pinayvadiw a kamanganakan no Dios do nakasaray nio nia.

²⁷ As no atavo a machividang di Cristo do nakabawtismo dira am mian dana o vayo a kaparin no viay da.

²⁸ No kavoyan sira no Dios o atavo aya a manganohed di Jesu Cristo am ara pava o ichatatarek no Judeo kano Hentil, no mian so

apohen kano abo so apohen, mavakes anmana mahakay, takwan do ngaran ni Jesu Cristo am tayto kamo na a maychakasa.

²⁹ An ara kamo na di Cristo am tayatayabo kamo ni Abraham as kapakarawat nio pa anti so nipromisa naya no Dios dinio a akma so nakapakarawat ni Abraham so nipromisa sa no Dios.

4

¹ Mapanmo ta am no asa ka metdeh a mian so rakoh a amohonen do ama na am arava o anohed na a maynolay do kaynakman no ama naya,

² as dawa mian sa o machonong dia kano mapaynananawo sia a manda do tinongdo no ama naya a kaparin narana a maynolay do amohonen naya.

³ Niaya mismo o kaparin ta a manam so nakasaray ta ni Cristo. Mian ta do panayahboan no matatarek a onotan a nia so mapakovot diaten.

⁴ Pero do tinongdo no Dios a tiempo am nawara do asa ka mavakes si Cristo a asa ka Judeo a mian do panayahboan no pidipidit.

⁵ Nawara sia a omadidi so atavo a mian do panayahboan no pidipidit as kapayvadiw na diaten a kamanganakan no Dios.

⁶ As makayamot do kapaykamanganakan narana dinio no Dios am tayto dana do tawol nio o Espirito ni Cristo a iya so tomoroh so anohed nio a tomawag do Dios a ichaddaw a Ama nio.

⁷ Dawa tayto naranaynio a pinayvadiw no Dios a kamanganakan na a mian dana so anohed

a mangamohon, as akma kamo pavay pachirawatan.

No ichahoho ni Pablo dira do taga-Galacia

⁸ Do nakarahan a tiempo do kabo pa no saray nio no Dios am matarek o chitachitahen nio a nia sa so minpakovot dinio.

⁹ Pero sichangoriaw am tayto nio na napanmo o kakawyoran aya a mian do Dios as kano tayto kamo na a nayvadiw a kamanganakan na. Dawa payvidian nio pava o tayoka nio naya a tadichokoran a onotan kano kaparin no viay.

¹⁰ Do nakarahan am do vata nio as nawri o ipakamia no Dios o pariparinyen nio sa do matatarek a fiesta kano kadwan pa sa pidien nio a araw.

¹¹ An payvidian nio sa ya am arava o sinmo no rakoh a lijat ko a omnanawo dinio.

¹² Tayto ko akdawen dinio o kapakakma nio diaken a omonot do kakawyoran aya a akma so nakasonong ko a makakma dinio. Oyod koynio a ipakamia do dadakay nio diaken,

¹³ ta naganit ako do kayan ko dinio a nia so chinavidividin ko a omnanawo dinio,

¹⁴ pero pinakayapoan ava ya no kaskeh nio a domngey diaken. Pinansin nioava o kakahan aya no karakohan ko an dia no nakarisibi nio diaken a asa ka mato a pachirawatan no Dios as kano akma so karisibi nio si Jesu Cristo.

¹⁵ Tod nio na paro kawayakan o soyot ni ori kanaw? Mapanmo ko o karakoh no addaw nio niaken, ta an maparin am tinoroh nio pa diaken o mata nio.

¹⁶ Amna pakayapoan paro no solian nio ni-aken sichangoriaw o kavahey koaya nia dinio o kakawyoran aya?

¹⁷ No tayto saya mananawo so matarek dinio am matarek o mian do aktokto da, ta ichakey da o kararayaw no mapia a kapaychakasa ta as kasira dana no onotan nio.

¹⁸ Mavid o kapia no ipavoya da dinio an somnivog da ichakey o ichapia nio, a dia moyvoh do kayan ko a makavoya sira.

¹⁹ Ichaddaw ko a kamanganakan, tayto ako a rakoh so kapandidiw a akmay asa ka ina do kapaynananawo ko dinio a manda do kaparin nio na omonot do kakeyan ninio ni Cristo.

²⁰ Tayto oyod a rakoh o kahoho ko nia o karapit ko dinio tapian mapia o kapaychakasikasisirin ta, ta tayto koynio a ichalijat do karayi koaya dinio.

Notrato sa a irepresenta da Hagar kani Sarah

²¹ Inio a tayto a makavata sia o kapayvidi nio a omonot do pidipidit sa am ara nio mapanmo o inmonmoan da no ichakey nioaya onotan?

²² Mian o nakatolas a nia so kaintindian ta sia. Mian o dadwa ka kamanganakan ni Abraham. No asa am anak na do pachirawatan na, pero no asa am anak na do sivog na a kakovot.

²³ No anak naya do pachirawatan na am nawara akma so atavo a kametdehan pero no anak naya do kakovot na am nawara a makayamot do nakapaypromisa nia no Dios do katoroh na so asa ka tayabo di Abraham.

²⁴ Niaya am tayto ipavoya na nia diaten. No dadwa saya a ka mavavakes o mapavoya nia

o dadwa saya a kaparin no trato no Dios do tawo. No asa aya a trato am yapo do token no Sinai a nia so irepresenta ni Hagar a asa ka pachirawatan as pachirawatan so tayatayabo.

²⁵ Si Hagar aya a yapo do token no Sinai do Arabia o omrepresenta no atavo a tawotawo do Jerusalem a tayto do panayahboan no pidipidit sa.

²⁶ Pero yaten am arava o mapakovot diaten a pidipidit, ta machangay ta do kavahayan aya do hanyit a mayngaran so Jerusalem.

²⁷ Takwan niaya o nakatolas,

“Imo a mavakes a di makapayanak am makasoyot ka. Mayak ka do soyot mo, imo a di pa nakadidiw so kapaymanganak. Takwan aroaro anti o akma na say anak no mavakes a chinaroan no kakovot na kano mavakes awri a mian so kakovot.”

²⁸ Kakakteh, yaten o kamanganakan aya no Dios a nipromisa na a akma si Isaac.

²⁹ Akma so nakakontra sia no anak aya no pachirawatan aya si Isaac am kontrahen da pa yaten a kamanganakan no Dios no tawotawo saya a tayto pa pakovoten no matatarek a onotan da.

³⁰ Amna niaya o vatahen no Chirin no Dios, “Abraham, pakarohen mo o pachirawatan aya kano manganak naya takwan arava o natay na do amohonen no anak moaya do somnivog mo a kakovot.”

³¹ Dawa kakakteh, oyod a matalamad o kadi na maytayatayaboan diaten no pachirawatan aya a mavakes a pakovoten an dia voken a no kapaykamanganakan na diaten no Dios a malibri

a akma so atavo a tayatayabo no mavakes aya abo so mapakovot sia.

5

No somnivog a inmonmoan no kalibrian taya

¹ Makayamot ta nilibri kamo na ni Cristo am makahni kamo na as kadi nio na mayvidian do adan nioaya kavahoran.

² Katovidan nio kano kapanmohen nio ya. Nisobña kano tinadichokoran na si Cristo no aran sino a mayvidi a machidepende do kayan no tayongkad do karakohan na* a asa a ka Judeo.

³ Pavatahen ko pa ta an sino o mayvidi a omonot do akmaya sia a panyokoyokoran am katiban na o kabo no pasadahen na a aran asa an nawri o ichasaray na a ompayvadiw sia a mahosto do salapan no Dios.

⁴ Inio a komtokto nia o kapayvadiw nio a mahosto do salapan no Dios do tanyan nio ayet do kawnot nio pa do matatarek a pidipidit am tayto kamo na a nachisiay di Cristo as katadichokod nio do grasia aya no Dios.

⁵ Takwan machimavoyvoh do kasaray ta ni Cristo do sidong no Espirito no Dios o ipakarawat ta so kanamonamoan,

⁶ takwan do katayto ta na di Jesu Cristo am no nakatayongkad ava do karakohan ta o

* **5:2 5:2** No tayongkad aya do karakohan am no kapatoli da ta nia o niyokoyokoran nia no Dios si Abraham do nakatongdo na sia a ama no nasion aya no Israel. No akmaya sia a marka am kavoyan sia o kawnot da do pananawan da no Judeo. Mian ya do Genesis 17. No kapatoli aya am oyod da kaistriktoan a onotan no atavo a Judeo.

maimportánte dana asna no kasaray ta ni Jesu Cristo a nia so mavoya do addaw ta no Dios kanira no kakakteh ta sa.

⁷ Ari dana mapia o kaintindian nio so kakawyoran aya as sango sa o napaychawaw kano minpabhes aya dinio a omonot do kakawyoran aya.

⁸ No akmaya sia a tayto nio pinaychawawan am yapo ava do Dios a iya so tomnawag diaten.

⁹ Kapanmohen nio ta no dekey a kapaychawaw am akmay libadora a makapaimoay so atavo a pachisaglan na a arina.

¹⁰ Amna tayto ko ichasaray o Dios do kasehdang na dinio tapián maychakasa ta omonot do kakawyoran aya a makayamot do katayto ta masa di Cristo. As tayto ko masigoro o kapakarawat na so kastigo no makey aya a mapaychawaw dinio.

¹¹ Kakakteh, an ara oyod o vatahen da no maparahet aya diaken do kavata da so kapananawo ko nia o kaparin ta machidepende do kayan aya no tayongkad do karakohan am logar da pava yaken a sobnahren. Takwan no pakayapoan no solian daya niaken am no kapawnonong koaya sia o kapachimavoyvoh ni Cristo a napasek no Manlibri.

¹² No tayto ko ichakey dira do mapaychawaw aya dinio am no katod dava tayongkaran so karakohan da as no kanganingani na pa no parinyen da!

¹³ Kakakteh, tinawagan naynio no Dios as ara pava o pachikovotan nio; dawa onotan nio pa sava o marahet a ichahoho no karakohan

nio asna no kapayserbi nio do kadwan dinio a makayamot do addaw.

¹⁴ Ta niaya o paytavoan no atavo a mapia a pariparinyen anmana pidipidit, "Ichaddaw mo o kapayengay mo a tawo a akma so kaddaw mo nia o romanes a karakohan mo."

¹⁵ Pavawahen nio o kapaysosobna kano kapamarahet nio so kadwan dinio a nia so ichararayaw no mapia a kapaychakasa nio.

No viay a kontrolado no Espirito no Dios

¹⁶ Parinyen nio o Espirito no Dios a omkontrolado so atavo a pavatahen, aktoktohen kano parinyen nio tapian katadichokoran nio o atavo a kaparin no pakagatosan.

¹⁷ Takwan no ichakey no karakohan taya am machisobna do ichakey no Espirito. As dawa moyvoh o kawnot ta do kakeyan niaten no Espirito o ichaparin ta a makapaypavawa do marahet.

¹⁸ Dawa an ara no Espirito no Dios o mapawnot dinio do pariparinyen nio sa am no pidipidit pa sava o tayto a mapavoya nia dinio o mayanong nio a parinyen.

¹⁹ As oyod a matalamad an no ichakey no karakohan o onotan no tawotawo, ta mavoya ya do malalapos a pangtoktoan kano pariparinyen, pakasnekan,

²⁰ kanianib sira so diosdiosan, kapachanito, kapaysosobna, kapaydidiman, kaynanahet no kadwan, kaket, kapanma so karakohan, kapan-gontra so kadwan, kapaysisiay,

²¹ kapayagom, kadidinyaten kano kadwan pa sa a akma sira sia. Pirwahren koynio a patanggalen o kabo no tawo a makasdep do paypatolan no Dios a omparin sira sia ya.

²² Amna no tawo a kontroladohen no Espirito no Dios am niaya o kaparin no viay na. Ichaddaw na o kadwan, masoyosoyot, maydamnay o aktokto na, makarakoh so pasinsia, makapichapia do kadwan, madadam, ichasaray a omparin so vatahen na,

²³ matanoy kano madisiplina. Arava o panyokoyokoran a pasadahen no akma sia a tawo.

²⁴ No atavo a tawotawo ni Jesu Cristo am ara pava paynolayan no marahet a ichakey no karakohan.

²⁵ Makayamot ta no Espirito no Dios o tomnoroh diaten so vayo a viay am mayanong o kaiya no maynolay do kararaw a viay ta.

²⁶ Dawa nawri ava o chitahen ta o kapamoto ta so karakohan ta kano kapamarahet so kadwan a makayamot do inanahet.

6

No anongen ta do kadwan a kapaysisidong

¹ Inio a kakakteh, an mian dinio o nadodog do pakagatosan am inio a pawnoten no Espirito no Dios o mayanong a mangay a omsisirin sia a makatanoy kano makahbo tapian mayvidi dana mirwa a omparin so ichakey no Dios. Amna makapatak kamo tapian di kamo a katentasionan.

² Maysisidong kamo a mayrara so rahmeten no kadwan dinio, ta niaya o ichaparin nio a makapatongtong so panyokoyokoran ni Cristo.

³ An sino makavata sia o kabo no kakahan na am tayto na lokohen o mismo na a karakohan.

⁴ Pakasigoradohen no aran sino dinio o kabo no kaparoparoan na manam so kavata na so kapia na as kadi narana yosadan a mapakompara so viay na do viay no kadwan.

⁵ Takwan mapanmo ta o kapaychaponged ta a tombay nia o karakohan ta.

⁶ Kanakmen no asa ka tawo a nanawhen o kapayanong no kasidong na so omnanawo aya sia do matatarek a kaylangan na.

⁷ Maychawaw kamoava ta maparin tava lokohen o Dios, ta an ango o tinokos no asa a ka tawo am nawri o yanien na.

⁸ No tawo a nawri so chitahen o kapakamia na so karakohan na am manyani anti so kastigo, pero no omchita sia o kawnot na do kakeyan nia no Espirito no Dios do viay na am manyani anti so viay a abo so pandan.

⁹ Dawa machitnga tava mamarin so mapia, ta do tinongdo no Dios a tiempo am marawat ta anti o vahes ta an di ta dispresio.

¹⁰ As do kayan pa no oportunidad ta am chitahen ta o kapamarin ta so mapia do atavo a kanatonan da no kakakteh ta sa di Jesus.

No kavosan no vidin dira ni Pablo

¹¹ Yaken a si Pablo o mismo a mapatolas so kavosan naya as dawa tayto nio a mavoya o kararakoh no letra na.

¹² Sira o makey aya a mapaychawaw dinio do komwan do tayongkad aya do karakohan am nawri o chitahen da o pakamian nira no tawo as kano kapavawa da sia o katetek dira no tawotawo sa a maskeh no nanawo aya a nakadiman ni Cristo a makayamot diaten.

¹³ Sira o makavata aya sia o kapachidepende nio do kawnot nio do akma sawri a panyokoyokoran am tayto da idaay o kayan no omonot dira, as sira mismo am aro o pasadahen da do vata da saya onotan.

¹⁴ Pero do diaken am pavawahen no Dios o kayan no kadwan pa a pamatohen ko an dia voken a no nasakrifisio no Apo ta a si Jesu Cristo a iya so napabo so akey ko no pakamian so karakohan do mondo aya as iya pa o tomnoroh diaken so panghomisan ko do pakagatosan.

¹⁵ No kawnot aya di Cristo am nawri o rakoh so sinmo o kayan no vayo a viay a nia so iyavayo no dadakay ta, asna no aran ango pava a pinariparin ta do karakohan ta.

¹⁶ Inio a omonot do kakawyoran am makarawat kamo so kaydamnayan no aktokto kano kasisien, takwan inio o somnivog a pinidi no Dios a kamanganakan na.

¹⁷ Tayto ko ichakey an omhes dana o aran sino a tayto a maparahet kano omsaloval diaken, takwan no mismo sa kolad no karakohan ko o omproyba dia o kasivog ko a pachirawatan ni Jesu Cristo.

¹⁸ Kakakteh, bendisionan kamo pa atavo no Apo taya a si Jesu Cristo as katoroh na pa dinio so grasia na. Amen.

Ivatan

New Testament plus Psalms and Proverbs

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivatan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

62508313-bcb1-53b4-b1bd-e4271f5cec34